

**Четвертая Конференция Высоких Договаривающихся
Сторон Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного оружия,
которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное действие,
по рассмотрению действия Конвенции**

15 December 2011

Russian

Original: English

**Заключительный документ
четвертой обзорной Конференции**

Женева, 14–25 ноября 2011 года

Часть I

Доклад четвертой обзорной Конференции



Содержание

Часть I. Доклад четвертой обзорной Конференции

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–8	3
II. Организация четвертой обзорной Конференции	9–24	4
III. Работа четвертой обзорной Конференции	25–30	6
IV. Решения и рекомендации четвертой обзорной Конференции	31–33	7
Приложения		
I. Повестка дня четвертой обзорной Конференции		8
II. Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов (включая те, которые согласились на обязательность для них указанных Протоколов)		9
III. Перечень документов		14

Часть II. Заключительная декларация (CCW/CONF.IV/4/Add.1)

Заключительная декларация

Приложения

- I. Ускоренный план действий по универсализации Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов
- II. Программа спонсорства в рамках КНО
- III. Усиление функционирования механизма соблюдения для Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов

I. Введение

1. Первая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции согласилась, среди прочего, что "следует чаще проводить будущие конференции по рассмотрению действия Конвенции, причем следует рассмотреть вопрос о проведении конференций по рассмотрению действия Конвенции с интервалом в пять лет" (CCW/CONF.I/16, часть I, приложение C, Заключительная декларация, статья 8).
2. Вторая обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции согласилась, среди прочего, что следует и впредь проводить на регулярной основе будущие конференции по рассмотрению действия Конвенции. В этой связи Конференция постановила в соответствии со статьей 8.3 с) Конвенции "созвать последующую конференцию через пять лет после вступления в силу поправок, принятых на второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции, но в любом случае не позднее 2006 года, начав, при необходимости, подготовительные совещания уже в 2005 году" (CCW/CONF.II/2, часть II, Заключительная декларация, статья 8).
3. Третья обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции напомнила "свое согласие, достигнутое второй обзорной Конференцией в 2001 году при рассмотрении действия статьи 8 Конвенции" (CCW/CONF.III/11, часть II, статья 8).
4. В русле решения третьей обзорной Конференции Совещание Высоких Договаривающихся Сторон в 2009 году решило, как указано в пункте 38 документа CCW/MSP/2009/5, что "четвертая обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции состоится в 2011 году. Совещание также решило, что назначенный Председатель Совещания Высоких Договаривающихся Сторон 2010 года предпримет консультации в межсессионный период относительно подготовки четвертой обзорной Конференции и представит доклад следующему Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон".
5. На своей шестидесятой пятой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приветствовала "решение совещания 2009 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о том, что четвертая Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции состоится в 2011 году и что назначенный Председатель совещания 2010 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции должен провести в межсессионный период консультации относительно подготовки к четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции" (A/RES/65/89, пункт 7 постановляющей части).
6. Совещание 2010 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции решило, как указано в пункте 36 документа CCW/MSP/2010/5, созвать четвертую обзорную Конференцию Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции с 14 по 25 ноября 2011 года в Женеве.

7. Совещание 2010 года Высоких Договаривающихся Сторон решило, как указано в пункте 35 документа CCW/MSP/2010/5, что:

"Группа правительственных экспертов (ГПЭ) соберется с 21 по 25 февраля, с 28 марта по 1 апреля и с 22 по 26 августа 2011 года.

ГПЭ будет проводить подготовительную работу к четвертой обзорной Конференции под общую ответственность назначенного Председателя.

ГПЭ будет продолжать свои переговоры, опираясь на текст Председателя¹ по проекту протокола по кассетным боеприпасам и принимая в расчет другие прошлые, нынешние и будущие предложения делегаций, в целях составления рекомендации для рассмотрения четвертой обзорной Конференцией, с тем чтобы экстренно преодолеть гуманитарные издержки кассетных боеприпасов и в то же время выдерживать баланс между военными и гуманитарными соображениями. Работа ГПЭ будет поддерживаться экспертами по соответствующим проблемам.

ГПЭ представит доклад четвертой обзорной Конференции".

8. Группа правительственных экспертов решила, как указано в пункте 17 документа CCW/GGE/2011-I/4, рекомендовать для принятия четвертой обзорной Конференцией "Предварительную повестку дня четвертой обзорной Конференции", содержащуюся в документе CCW/GGE/2010-II/INF.1, и "Проект правил процедуры четвертой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции", содержащийся в документе CCW/GGE/2011-I/3.

II. Организация четвертой обзорной Конференции

9. Четвертая обзорная Конференция проходила в Женеве с 14 по 25 ноября 2011 года.

10. 14 ноября 2011 года Конференция была открыта директором женевского сектора Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-ном Ярмо Сарева.

11. На своем первом пленарном заседании 14 ноября 2011 года Конференция утвердила выдвижение Председателем четвертой обзорной Конференции посла Болгарии Ганчо Ганева.

12. На том же пленарном заседании Конференция приняла свою повестку дня, рекомендованную Группой правительственных экспертов (CCW/CONF.IV/1).

13. На том же пленарном заседании Конференция приняла Правила процедуры, рекомендованные Группой правительственных экспертов (CCW/CONF.IV/2).

14. На том же пленарном заседании Конференция утвердила выдвижение Генеральным секретарем Конференции руководителя Группы имплементационной поддержки (ГИП) КНО г-на Бантана Нугрохо.

15. На том же пленарном заседании Конференция приняла программу работы (CCW/CONF.IV/3) и решила распределить свою работу между двумя главными комитетами следующим образом:

¹ Документ CCW/GGE/2010-II/WP.2.

- Главный комитет I: Рассмотрение сферы применения и действия Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов; рассмотрение любого предложения по Конвенции и ее существующим Протоколам; и подготовка и рассмотрение заключительных документов;
- Главный комитет II: Рассмотрение предложений по дополнительным протоколам к Конвенции.

16. На том же пленарном заседании Конференция в соответствии со своими Правилами процедуры избрала 10 заместителей Председателя от следующих Высоких Договаривающихся Сторон: Австралии, Беларуси, бывшей югославской Республики Македония, Китая, Кубы, Литвы, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Шри-Ланки и Эквадора.

17. На том же пленарном заседании Конференция избрала председателей и заместителей председателей Комитета по проверке полномочий, двух главных комитетов и Редакционного комитета, а именно:

КОМИТЕТЫ

Комитет по проверке полномочий	Председатель	г-жа Тамар Рахамимовф-Хониг (Израиль)
	заместитель Председателя	г-н Амандип Сингх Джилл (Индия)
Главный комитет I	Председатель	г-н Хесус С. Доминго (Филиппины)
	заместитель Председателя	г-н Роберт Джексон (Ирландия)
Главный комитет II	Председатель	г-н Эрик Данон (Франция)
	заместитель Председателя	г-н Артурас Гайлюнас (Литва)
Редакционный комитет	Председатель	г-н Федор Росоха (Словакия)
	заместитель Председателя	г-н Шэнь Цзянь (Китай)

18. Конференция также назначила по предложению Председателя в качестве членов Комитета по проверке полномочий представителей от следующих Высоких Договаривающихся Сторон: Германии, Кубы и Румынии.

19. На том же пленарном заседании Конференция получила послание от Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна, которое было оглашено Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Генеральным секретарем Конференции по разоружению г-ном Касым-Жомартом Токаевым. Впоследствии Председатель четвертой обзорной Конференции посол Болгарии Ганчо Ганев представил на рассмотрение Главного комитета II доклад Группы правительственных экспертов².

20. В работе Конференции участвовали следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш,

² Документ CCW/GGE/2011-III/3.

деш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

21. В работе Конференции также участвовали следующие подписавшие государства: Афганистан, Вьетнам, Египет, Нигерия и Судан.

22. В качестве наблюдателей участвовали следующие государства – неучастники Конвенции: Азербайджан, Алжир, Ангола, Армения, Бахрейн, Бурунди, Гаити, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Ирак, Конго, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливия, Малайзия, Мозамбик, Намибия, Сингапур, Таиланд и Эфиопия.

23. В работе Конференции участвовали представители Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) и Управления по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), а также Европейского союза, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и Международного комитета Красного Креста (МККК).

24. В работе Конференции также участвовали представители Австрийской сети за запрещение наземных мин и кассетных боеприпасов (АСЗНК), Коалиции по кассетным боеприпасам (Движение против вооруженного насилия, "ИКВ Пакс Кристи", Итальянская кампания против наземных мин, "Поборники запрещения", "Помощь норвежского народа", "Хандикап интернэшнл", "Хьюман райтс уотч"), организации "Статья 36" и Фонда братства Марии за международную солидарность (ФММС).

III. Работа четвертой обзорной Конференции

25. Под председательством посла Болгарии Ганчо Ганева Конференция провела шесть пленарных заседаний.

26. 14 и 15 ноября 2011 года Конференция провела общий обмен мнениями, в котором участвовали следующие государства: Австралия, Австрия, Аргентина, Беларусь, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Израиль, Индия, Ирландия, Испания, Канада, Катар, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика,

Литва, Малайзия, Мали, Мексика, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Святой Престол, Словения, Соединенные Штаты Америки, Того, Турция, Украина, Филиппины, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония. В общем обмене мнениями участвовали представители Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (от имени ряда учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся гуманитарной деятельностью), Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Международного комитета Красного Креста, Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, группы "Поборники запрещения" и Коалиции по кассетным боеприпасам.

27. Главный комитет I проводил заседания с 16 по 23 ноября 2011 года. На пленарном заседании 24 ноября 2011 года Председатель Комитета г-н Хесус С. Доминго представил Конференции его доклад, который содержится в документе CCW/CONF.IV/MC.I/3.

28. Главный комитет II проводил заседания с 15 по 23 ноября 2011 года. На пленарном заседании 24 ноября 2011 года Председатель Комитета посол Франции Эрик Данон представил Конференции его доклад, который содержится в документе CCW/CONF.IV/MC.II/3.

29. Комитет по проверке полномочий провел три заседания 15, 18 и 23 ноября 2011 года. На пленарном заседании 24 ноября 2011 года Председатель Комитета г-жа Тамар Рахамимофф-Хониг из Израиля представила Конференции его доклад. На своем заключительном пленарном заседании 25 ноября 2011 года Конференция утвердила доклад Комитета и приняла проект резолюции, который содержится в документе CCW/CONF.IV/CC/1/Rev.1.

30. Редакционный комитет проводил заседания с 24 по 25 ноября 2011 года. На заключительном пленарном заседании 25 ноября 2011 года Председатель Комитета посол Словакии Федор Росоха представил Конференции его доклад, который содержится в документе CCW/CONF.IV/DC/1.

IV. Решения и рекомендации четвертой обзорной Конференции

31. На своем заключительном пленарном заседании 25 ноября 2011 года Конференция приняла Заключительную декларацию четвертой обзорной Конференции, которая содержится в Заключительном документе, часть II, и сметные расходы Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции в 2012 году, которые содержатся в документе CCW/CONF.IV/L.2, и совещания экспертов открытого состава в 2012 году, которые содержатся в документе CCW/CONF.IV/L.3.

32. На том же пленарном заседании Конференция решила назначить Председателем Совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, подлежащего проведению в 2012 году, г-на Хесуса С. Доминго из Филиппин.

33. На своем заключительном пленарном заседании Конференция приняла свой Заключительный документ, содержащийся в документах CCW/CONF.IV/CRP.2 и CCW/CONF.IV/L.1/Rev.2, с устными поправками, который выпускается в качестве документов CCW/CONF.IV/4 и CCW/CONF.IV/4/Add.1.

Приложение I

Повестка дня четвертой обзорной Конференции

(принятая на первом пленарном заседании 14 ноября 2011 года)

1. Открытие четвертой обзорной Конференции.
2. Утверждение выдвижения назначенного Председателя.
3. Принятие повестки дня.
4. Принятие правил процедуры.
5. Утверждение выдвижения Генерального секретаря Конференции.
6. Организация работы, включая работу вспомогательных органов Конференции.
7. Избрание заместителей Председателя обзорной Конференции, председателей и заместителей председателей главных комитетов, Редакционного комитета и Комитета по проверке полномочий.
8. Назначение Комитета по проверке полномочий.
9. Представление доклада Группы правительственных экспертов³.
10. Общий обмен мнениями.
11. Рассмотрение сферы применения и действия Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов.
12. Рассмотрение любого предложения по Конвенции и ее существующим Протоколам.
13. Рассмотрение предложений по дополнительным протоколам к Конвенции.
14. Доклад Комитета по проверке полномочий.
15. Доклады главных комитетов.
16. Доклад Редакционного комитета.
17. Прочие вопросы.
18. Рассмотрение и принятие заключительных документов.

³ Выступает как Подготовительный комитет.

Приложение II

Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов (включая те, которые согласились на обязательность для них указанных Протоколов)⁴

Государства-участники	КНО (114)	Пересм. ст. 1 ⁵ (75)	Прото- кол I ⁶ (110)	Прото- кол II ⁷ (91)	Доп. Прото- кол II ⁸ (97)	Прото- кол III ⁹ (106)	Прото- кол IV ¹⁰ (100)	Прото- кол V ¹¹ (76)
Австралия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Австрия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Албания	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Антигуа и Барбуда	✓		✓			✓	✓	
Аргентина	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Бангладеш	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Беларусь	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Бельгия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Бенин	✓		✓			✓		
Болгария	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Боливия (Много- национальное Государство)	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Босния и Герцеговина	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Бразилия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

⁴ На 23 ноября 2011 года.

⁵ Распространение сферы применения Конвенции на все вооруженные конфликты, включая немеждународные вооруженные конфликты.

⁶ Протокол о необнаруживаемых осколках.

⁷ Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств.

⁸ Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками, внесенными 3 мая 1996 года.

⁹ Протокол о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия.

¹⁰ Протокол об ослепляющем лазерном оружии.

¹¹ Протокол по взрывоопасным пережиткам войны.

<i>Государства- участники</i>	<i>КНО (114)</i>	<i>Пересм. ст. 1⁵ (75)</i>	<i>Прото- кол I⁶ (110)</i>	<i>Прото- кол II⁷ (91)</i>	<i>Доп. Прото- кол II⁸ (97)</i>	<i>Прото- кол III⁹ (106)</i>	<i>Прото- кол IV¹⁰ (100)</i>	<i>Прото- кол V¹¹ (76)</i>
Буркина-Фасо	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
бывшая югославская Республика Македония	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Венгрия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Венесуэла (Боливарианская Республика)	✓		✓	✓	✓	✓		
Габон	✓		✓		✓	✓	✓	✓
Гватемала	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Гвинея-Бисау	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Германия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Гондурас	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Греция	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Грузия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Дания	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Джибути	✓		✓	✓		✓		
Доминиканская Республика	✓	✓			✓		✓	✓
Израиль	✓		✓	✓	✓		✓	
Индия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Иордания	✓		✓		✓	✓		
Ирландия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Исландия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Испания	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Италия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Кабо-Верде	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Казахстан	✓		✓			✓	✓	
Камбоджа	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Камерун	✓				✓		✓	✓

<i>Государства- участники</i>	<i>КНО (114)</i>	<i>Пересм. ст. 1⁵ (75)</i>	<i>Прото- кол I⁶ (110)</i>	<i>Прото- кол II⁷ (91)</i>	<i>Доп. Прото- кол II⁸ (97)</i>	<i>Прото- кол III⁹ (106)</i>	<i>Прото- кол IV¹⁰ (100)</i>	<i>Прото- кол V¹¹ (76)</i>
Канада	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Катар	✓		✓			✓	✓	✓
Кипр	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Китай	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Колумбия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Коста-Рика	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Куба	✓	✓	✓	✓		✓		
Лаосская НДР	✓		✓	✓		✓		
Латвия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Лесото	✓		✓	✓		✓		
Либерия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Литва	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Лихтенштейн	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Люксембург	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Маврикий	✓		✓	✓		✓	✓	
Мадагаскар	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Мали	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Мальдивские Острова	✓		✓		✓	✓	✓	
Мальта	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Марокко	✓			✓	✓		✓	
Мексика	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Монако	✓		✓		✓			
Монголия	✓		✓	✓		✓	✓	
Науру	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Нигер	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Нидерланды	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Никарагуа	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Новая Зеландия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

<i>Государства- участники</i>	<i>КНО (114)</i>	<i>Пересм. ст. 1⁵ (75)</i>	<i>Прото- кол I⁶ (110)</i>	<i>Прото- кол II⁷ (91)</i>	<i>Доп. Прото- кол II⁸ (97)</i>	<i>Прото- кол III⁹ (106)</i>	<i>Прото- кол IV¹⁰ (100)</i>	<i>Прото- кол V¹¹ (76)</i>
Норвегия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Объединенные Арабские Эмираты	✓		✓			✓		✓
Пакистан	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Панама	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Парагвай	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Перу	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Польша	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Португалия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Республика Корея	✓	✓	✓		✓			✓
Республика Молдова	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Российская Федерация	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Румыния	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Сальвадор	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Саудовская Аравия	✓		✓			✓	✓	✓
Святой Престол	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Сейшельские Острова	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Сенегал	✓				✓	✓		✓
Сент-Винсент и Гренадины	✓		✓		✓	✓	✓	✓
Сербия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Словакия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Словения	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

<i>Государства- участники</i>	<i>КНО (114)</i>	<i>Пересм. ст. 1⁵ (75)</i>	<i>Прото- кол I⁶ (110)</i>	<i>Прото- кол II⁷ (91)</i>	<i>Доп. Прото- кол II⁸ (97)</i>	<i>Прото- кол III⁹ (106)</i>	<i>Прото- кол IV¹⁰ (100)</i>	<i>Прото- кол V¹¹ (76)</i>
Соединенные Штаты Америки	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Сьерра-Леоне	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Таджикистан	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Того	✓		✓	✓		✓		
Тунис	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Туркменистан	✓		✓	✓	✓			
Турция	✓	✓	✓		✓		✓	
Уганда	✓		✓	✓		✓		
Узбекистан	✓		✓	✓		✓	✓	
Украина	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Уругвай	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Филиппины	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Финляндия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Франция	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Хорватия	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Черногория	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Чешская Республика	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Чили	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Швейцария	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Швеция	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Шри-Ланка	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Эквадор	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Эстония	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Южная Африка	✓		✓	✓	✓	✓	✓	
Ямайка	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Япония	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Государства, подписавшие Конвенцию: Афганистан, Вьетнам, Египет, Нигерия и Судан.

Приложение III

Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCW/CONF.IV/1	Предварительная повестка дня – Представлено по рекомендации Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции
CCW/CONF.IV/2	Проект правил процедуры четвертой Конференции государств – участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции – Представлено по рекомендации Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции
CCW/CONF.IV/3	Предварительная программа работы четвертой обзорной Конференции – Представлено назначенным Председателем четвертой обзорной Конференции
CCW/CONF.IV/4 и Add.1	Заключительный документ четвертой обзорной Конференции, часть I и часть II
CCW/CONF.IV/5	Механизм соблюдения для КНО и ее протоколов – Обзорный документ в качестве "пищи для размышлений", подготовленный Группой имплементационной поддержки КНО по просьбе назначенного Председателя четвертой обзорной Конференции
CCW/CONF.IV/6	Поощрение универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов – обзорный документ в качестве "пищи для размышлений" – Представлено Группой имплементационной поддержки КНО
CCW/CONF.IV/6/Add.1 [только на английском языке]	Поощрение универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов – обзорный документ в качестве "пищи для размышлений" – Представлено Группой имплементационной поддержки КНО
CCW/CONF.IV/7	Доклад о Программе спонсорства в рамках КНО – Представлено Руководящим комитетом Программы спонсорства

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCW/CONF.IV/8	Доклад Группы имплементационной поддержки – Представлено Группой имплементационной поддержки
CCW/CONF.IV/9 и Amend.1	Проект протокола по кассетным боеприпасам – Представлено Председателем Главного комитета II
CCW/CONF.IV/9/Rev.1	Пересмотренный проект протокола по кассетным боеприпасам – Представлено Председателем Главного комитета II
CCW/CONF.IV/WP.1	Проект решения о статусе первоначального Протокола II – Представлено Координатором по дополненному Протоколу II
CCW/CONF.IV/CC/1 и Rev.1	Доклад Комитета по проверке полномочий
CCW/CONF.IV/MC.I/1	Предварительная повестка дня Главного комитета I четвертой обзорной Конференции – Представлено назначенным Председателем четвертой обзорной Конференции
CCW/CONF.IV/MC.I/2	Предварительная программа работы – Представлено назначенным Председателем четвертой обзорной Конференции
CCW/CONF.IV/MC.I/3	Доклад Главного комитета I
CCW/CONF.IV/MC.I/CRP.1 [только на английском языке]	Проект доклада Главного комитета I – Представлено Председателем Главного комитета I
CCW/CONF.IV/MC.I/WP.1	Проект решения Высоких Договаривающихся Сторон относительно совещаний по Конвенции о конкретных видах обычного оружия – Представлено Канадой
CCW/CONF.IV/MC.I/WP.2	Проект заключительного документа, часть II, Заключительная декларация – Представлено Австралией, Аргентиной, Германией, Ирландией, Польшей и Швейцарией
CCW/CONF.IV/MC.I/WP.2/Corr.1 [только на английском языке]	Проект заключительного документа, часть II, Заключительная декларация – Исправление
CCW/CONF.IV/MC.I/INF.1	Мины, отличные от противопехотных мин (МОПП) – Представлено Группой имплементационной поддержки КНО по просьбе Председателя

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCW/CONF.IV/MC.II/1	Предварительная повестка дня Главного комитета II – Представлено назначенным Председателем
CCW/CONF.IV/MC.II/2	Предварительная программа работы Главного комитета II – Представлено назначенным Председателем
CCW/CONF.IV/MC.II/3	Доклад Главного комитета II
CCW/CONF.IV/MC.II/CRP.1 [только на английском языке]	Проект доклада Главного комитета II – Представлено Председателем Главного комитета II
CCW/CONF.IV/DC/CRP.1 [только на английском языке]	Проект доклада Редакционного комитета
CCW/CONF.IV/DC/1	Доклад Редакционного комитета
CCW/CONF.IV/L.1	Проект заключительного документа четвертой обзорной Конференции, часть II, Заключительная декларация – Представлено Председателем и заместителем Председателя Главного комитета I
CCW/CONF.IV/L.1/Rev.1 [только на английском языке] и Rev.2	Пересмотренный проект заключительного документа четвертой обзорной Конференции, часть II, Заключительная декларация – Представлено Председателем и заместителем Председателя Главного комитета I
CCW/CONF.IV/L.2	Сметные расходы Совещания 2012 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
CCW/CONF.IV/L.3	Сметные расходы Совещания экспертов 2012 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
CCW/CONF.IV/CRP.1 [только на английском языке]	Проект заключительного документа четвертой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
	неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции, часть I, Доклад четвертой обзорной Конференции – Представлено назначенным Председателем
CCW/CONF.IV/CRP.2 [только на английском языке]	Проект заключительного документа, часть I, Доклад четвертой обзорной Конференции – Представлено Председателем
CCW/CONF.IV/INF.1 [только на англ./исп./фр. языках]	Список участников
CCW/CONF.IV/MISC.1 [только на англ./исп./фр. языках]	Предварительный список участников
CCW/CONF.IV/SR.1	Краткий отчет о 1-м заседании
CCW/CONF.IV/SR.2	Краткий отчет о 2-м заседании
CCW/CONF.IV/SR.3	Краткий отчет о 3-м заседании
CCW/CONF.IV/SR.4	Краткий отчет о 4-м заседании
CCW/CONF.IV/SR.5	Краткий отчет о 5-м заседании
CCW/CONF.IV/SR.6	Краткий отчет о 6-м заседании

Вышеуказанные документы имеются в наличии на всех официальных языках в Системе официальных документов Организации Объединенных Наций по адресу <http://documents.un.org> и на официальном веб-сайте КНО в составе веб-сайта Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по адресу <http://www.unog.ch/CCW>.